

# ПРИХОДСКОЙ ЛИСТОК

Никольский храм, с.Тишково, Пушкинский р-н., Московская обл.



№ 02(04)

Февраль 2012

2 / 15 февраля

2-й выпуск в месяц

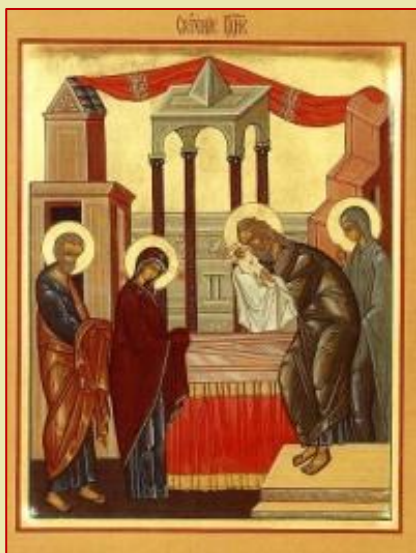
## ВСТРЕЧЕНИЕ ГОСПОДНЕ

### Тропарь, глас 1

Радуйся, Благодатная, Богородице Дево, / из Тебя  
во возсия Солнце правды, Христос Бог наш, / про-  
свещающий свещи во тьме. / Веселися и ты, старче  
праведный, / приемый во объятия Свокодицеля душ  
наших, // дарующаго нам воскресение.

### Перевод:

Радуйся, Благодатная Богородица Дева, потому  
что из Тебя воссияло Солнце правды – Христос Бог  
наш, просвещающий находящихся во тьме. Веселись и  
ты, старец праведный, принявший в свои объятия  
Освободителя душ наших, дарующего нам воскресение.



### Кондак, глас 1

Утробу девичью освятивый рождеством Твоим, / и рече Симеоне благосло-  
вливый, также подобаше, предварив, / и ныне спас еси нас, Христе Боже, / но змири  
во бранех жителство / и укрепии люди, ихже возлюбил еси, // Единый Человеколюбец.

### Перевод:

Предварительно осветив рождением Твоим утробу Девы и благословив руку  
Симеона, как надлежало, и нас ныне Ты спас, Христе Боже: ниспосли мир обще-  
ству среди браней, и укрепи, как единый Человеколюбец.

### Молитва Симеона Богоприимца

Ныне отпустиаши раба Твоего, Владыко, / по глаголу Твоему с миром: / яко  
видеста очи мои спасение Твое, / еже еси уготовал пред лицем всех людей, / свет во  
откровение языков // и славу людям Твоим Израиля.

«Ныне отпускаеши раба Твоего, Владыко, по глаголу Твоему с миром ибо видели очи мои спасение Твое, которое Ты уготовал пред лицом всех народов, свет к просвещению язычников и славу народа Твоего Израиля». Праведному Симеону было открыто, что он не умрет, пока сам не увидит пришедшего на землю Христа. Это обетование исполнилось, и Господь «отпускает» его из жизни скорбной земной в блаженную жизнь вечную, чтобы так же, как принял Его в образе Младенца на руки Симеон, принять в объятия Своей любви его святую душу.

Эта песнь — как бы голос всех праведников Ветхого Завета, духовными очами своими также узревших чаемого ими Спасителя. Но вместе с тем она и напоминание для нас о конце нашей собственной жизни, побуждение к тому, чтобы задуматься о том, с чем будем отходить в вечность мы: сможем ли сказать, подобно праведному Симеону «Ныне отпускаеши ... с миром», или же скорбь от сознания своей неготовности к смерти овладеет нами. *Игумен Нектарий (Морозов)*

## ИСТОРИЯ ПРАЗДНИКА

Более двухсот лет назад Симеон в числе 72-х толковников переводил Священное Писание (Ветхий Завет) с еврейского языка на греческий. Когда в книге пророка Исайи он прочитал слова «Се Дева во чреве примет и родит Сына», то подумал, что это явная описка и вместо «Дева» должно стоять «Жена». Симеон так и хотел написать в переводе, но ангел Господень остановил его руку и предрёк, что Симеон не умрёт до тех пор, пока не убедится в истинности пророчества Исайи.

Когда, исполняя закон Моисея, Матерь Божия и Иосиф на сороковой день после рождения принесли Младенца Иисуса в храм, их встретил Симеон, трехсотлетний старец, со словами: «Ныне отпускаеши ...»

И вот теперь старец Симеон принял на руки Богомладенца, за что и называют его Богоприимцем. Так состоялась символическая встреча Завета Ветхого и Завета Нового.

Установление празднования Сретения\* Господня в числе двенадцатых праздников произошло в 544 году. В самый день праздника прекратилась свирепствовавшая в Византийской империи эпидемия моровой язвы, унесшая многие тысячи жизней. На Руси этот праздник отмечают с десятого века.

*\*Славянское слово «сретение» переводится на современный русский язык как «встреча». Сретение – это встреча человечества в лице старца Симеона с Богом.*

## ЦИТАТЫ

Некоторые думают: смысл молитвы «Ныне отпускаеши...» заключается в том, что Симеон благодарит Бога за то, что заканчивается его продолжительная жизнь и скоро уж освободится он от ... старческого своего тела. Но нет, здесь нечто иное. Он говорит от лица ветхозаветных пророков и праведников о том, что кончилось время мучительного ожидания, наступило время спасения, что он увидел Небесный Свет, увидел Господа бога в Его храме.

*Архимандрит Рафаил (Карелин)*

## О ВСТРЕЧЕ

Подумайте о себе: много ли случилось у вас на пути людей, которые вас замечали в минуту, когда вам это нужно было, когда у вас было горе, нужда? Мы не видим людей. Часто мы можем их описать, но только внешность; мы воспринимаем физическую оболочку – и только; мы ею часто дорожим – и только. А того, чем светится человек, мы даже не замечаем.

Надо в себе развить способность каждого человека, кого встречаешь, – *встретить*, каждого человека *увидеть*, каждого человека *услышать*. Каждый из этих людей имеет право быть самим собой, а не только частью моей жизни.

Гораздо удобнее признавать в человеке только ту сторону, которая к нам обращена улыбкой. Но беда-то в том для нашего себялюбия, что человек существует не только тогда, когда он с нами, для нас существует. У него есть целая жизнь вне нас.

Мы видим перед собой два рода вещей: те, которые нам подходят, или которые нас отталкивают; человек нам или симпатичен или нет. Но эти две крайности или два аспекта человека его отнюдь не исчерпывают. Он не сводится к тому, что в нём есть вещи, которые мне нравятся и которые не нравятся. Но чтобы видеть человека безотносительно к себе самому, надо уметь отрешиться от себя.

Одна из задач человеческих отношений – не останавливать свой взор на внешнем, а посмотреть вглубь. Нужно научиться, встретив человека, не рассматривать его только по отношению к себе самому, т.е.: страшно ли мне от него, выгодно ли что, нравиться ли мне человек, а посмотреть на него с совершенно открытым умом и сердцем, как мы могли бы смотреть на потрясающее, изумительное произведение искусства.

Гораздо интереснее увидеть лицо человека, чем своё собственное отражение в его глазах.

*Митрополит Антоний Сурожский*

## ПРИХОЖАНИЯ

### *на заметку*

Войдя в храм, остановитесь близ двери, но не мешая другим входящим, и сотворите три поклона с молитвами:

*Боже, милостив буди мне, грешному (поклон)*

*Боже, очисти мя, грешнаго, и помилуй мя (поклон)*

*Создавший мя, Господи, прости мя (поклон)*